

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 43

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halb, Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 43 – 681

Bern, Donnerstag, 21. Februar 1985  
Berne, jeudi, 21 février 1985

103. Jahrgang  
103e année

No 43 – 21. 2. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist – Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
Schuldeneruf infolge Fusion.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Öffentlicher Erbenruf.  
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni  
Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe – Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base – Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.  
Der Grosshandelspreisindex im Januar 1985 – L'indice des prix de gros en janvier 1985.  
Bauausschreibung.  
Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appels d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati  
Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung  
Stamold AG, in Eglisau, Herstellung und Verkauf von Beschichtungen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 470). Der Prokurist Hans Jörg Baroche ist Bürger von Thal (nicht St. Gallen), und der Prokurist Adolf Weber ist Bürger von Buch SH und Menziken (nicht Eglisau).

7. Februar 1985  
Niklaus Wernli GmbH, in Birmensdorf, Lärchenstrasse 24, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 1. 1985. Zweck: Führung von Buchhaltungen, Revisionen, Übernahme von Kontrollstellenmandaten und Steuerberatung. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Nikolaus Wernli, von Thalheim AG, in Birmensdorf ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Elsbeth Wernli, von Thalheim AG, in Birmensdorf ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Nikolaus Wernli. Ferner führt Einzelunterschrift die Gesellschafterin Elsbeth Wernli.

7. Februar 1985  
Dübelfabrikation Ruff AG, in Dorf, im Buck, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1984. Zweck: Dübelfabrikation, Drocsheln und Schräfen von Holzbearbeitungswerkzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Lie-

genschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Samuel Ruff», in Dorf, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 160 927,89 und Passiven von Fr. 28 751,35, gemäss Übernahmebilanz per 31. 10. 1984, zum Preise von Fr. 132 176,54, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Samuel Ruff, von und in Dorf, Präsident, und Margaretha Ruff-Meier, von und in Dorf; beide mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1985  
Hock & Spaltenstein, Gartenbau/Gartenpflege, Inhaber Richard Spaltenstein, in Bassersdorf (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 269). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Spaltenstein Gartenbau AG», in Bassersdorf, erloschen.

7. Februar 1985  
Spaltenstein Gartenbau AG, in Bassersdorf, Birchwileralpstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1985. Zweck: Betrieb eines Gartenbauunternehmens, insbesondere Handel mit Pflanzen und für die Anlage und den Unterhalt von Gartenanlagen notwendigen und zweckmässigen Materialien aller Art, Ausführung von Arbeiten (auch Planung) zur Anlage, Umgestaltung und Unterhalt von Gartenanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder Darlehen an solche gewähren und mit dem Geschäftszweck verwandte Geschäftszweige einführen. Grundkapital: Fr. 140 000, voll liberiert, 80 Aktien zu Fr. 500 und 1000 Aktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Hock & Spaltenstein, Gartenbau/Gartenpflege, Inhaber Richard Spaltenstein», in Bassersdorf, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 897 632,05 und Passiven von Fr. 530 346,90, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 367 285,15, wovon Fr. 140 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Richard Spaltenstein, von Flaach, in Bassersdorf. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Christine Moser-Spaltenstein, von Zäzwil, in Bassersdorf, und Urs Buchegger, von Fischingen, in Nürensdorf.

7. Februar 1985  
Minder & Hollenstein AG, in Zürich 12, Winterthurerstrasse 457, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 1. 1985. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie An- und Verkauf von Automobilen; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Inventarliste vom 15. 1. 1985 Büro- und anderes Mobiliar, Werkstatteinrichtungen, Werkzeuge, Materiallager und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 92 800, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Weniger, von Aristau und Zürich, in Opfikon. Ferner führt Einzelunterschrift: Edwin Minder, von Kirchberg BE, in Zürich.

7. Februar 1985  
NRT Natural Resources Trading AG, in Zürich 2, Dreikönigstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 2. 1985. Zweck: Handel mit Rohstoffen sowie Finanzierung solcher Geschäfte; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, wenn alle bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Schäfer, von Bowil und Zürich, in Adliswil.

7. Februar 1985  
ReproxBüromaschinen AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2338). Statuten am 25. 1. 1985 geändert. Neuer Zweck: Vertrieb und Vermietung von Maschinen und Apparaten für die Bürobranche, insbesondere von elektronischen und xerografischen Kopiergeräten und der damit zusammenhängenden Produkte; Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen sowie Zusammenfassung von Fachleuten verschiedener Sparten zwecks Koordinierung und optimaler Kapazitätsausnutzung. Kauf und Verkauf usw. von Immaterialeigentümern; Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.

7. Februar 1985  
J. Henry Schroder Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1984, S. 4061). David Earl of Airliie ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. George W. Mallinckrodt, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Winfried F. W. Bischoff, deutscher Staatsangehöriger, in London (GB). Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Katharina Streuli, von Berlingen, in Bassersdorf; Beat Bergmann, von Meikirch, in Widnau, und Stephen J. Mills, britischer Staatsangehöriger, in Egg.

7. Februar 1985  
Schneider & Co AG, in Dietikon, Maschinen und Artikel der grafischen Branche (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: André Borer, nun in Dietikon; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierre Pedrillo, von Schwändi, in Spreitenbach.

7. Februar 1985  
Velur AG, in Zürich 10, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2207). Erwin Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Mattle ist nicht mehr Präsident des VR und Geschäftsführer, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Rotachstrasse 22, in Zürich 3, c/o Treuhandbüro Emil Suter.

7. Februar 1985  
Rotima AG, in Zürich 7, Bauelemente der Elektrotechnik und der Elektronik (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1868). Erwin René Graf, nun in Zürich, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Steiner, von Schänis, in Stafa.

7. Februar 1985  
Stäubli AG, in Horgen, Bau von Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4081). Die Prokura von Walter Junker ist erloschen. Enrico Rimoldi ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Keller ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Hitz, von Horgen, in Wädenswil.

7. Februar 1985  
Comptec AG Zürich, in Zürich 2, Alfred Escher-Strasse 10, c/o Baldex Treuhänder, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 1. 1985. Zweck: Beratung von Unternehmen auf den Gebieten der Kommunikationstechnologie, Organisation und Betriebswirtschaft; Erstellung und Vertrieb von EDV-Software sowie Veranstaltung von Schulungen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Husner, von und in Thalwil.

7. Februar 1985  
Cabeza AG, in Richterswil, Herstellung von und Handel mit EDV-Programmen usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2069). Theo Tobler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Freienbach.

7. Februar 1985  
Reto Züger Ingenieur AG, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3869). Die Generalversammlung vom 10. 12. 1984 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Lattenstrasse 35.

7. Februar 1985  
Maag-Zahnrad & -Maschinen Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1984, S. 3925). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Richard Travnicek, österreichischer Staatsangehöriger, in Obereggstrungen.

7. Februar 1985  
B. Scheuble & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Restaurants und Hotels usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794). Der Kommanditär Peter Scheuble ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

7. Februar 1985  
Paradag, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 361). Dr. Edmund Wehrli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Karl Steiner, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bliss Schneuwlin und Heinrich Fasi; ihre Prokuren sind erloschen.

7. Februar 1985  
Iteba AG Institut für Textverarbeitung und Büroautomation, in Zürich 3 (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1146). Die Generalversammlung vom 27. 11. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: GH Immobilien AG (GH Immobiliare SA). Neue Umschreibung des Zwecks: Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art; sie kann sich an artverwandten Unternehmen beteiligen.

7. Februar 1985  
Ray-Impex AG, in Zürich 7, Import und Export von Industrieausrüstungen und Gebäudeteilen sowie technischen Artikeln im Energiebereich (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3673). Die Statuten wurden am 7. 11. 1984 geändert. Neue Firma: Energana AG. Neue Adresse: Rämistrasse 5, Zürich 1, c/o Dr. Werner Stauffacher. Joseph Moradian ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Pfannenstiel ist nicht mehr Präsident, sondern neu Vizepräsident des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Werner Stauffacher, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Es wohnen nun: Anton Künzli, Mitglied des VR, nun in Feusisberg, und Hans-Rudolf Bolli, Mitglied des VR, nun in Dällikon.

7. Februar 1985  
Winkler & Co AG, Versicherungen, in Zürich 4 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 1). Dr. Joshua Rotenreich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.





















La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15/16 ottobre 1984, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli: - titolo ipotecario al portatore di fr. 2000.-, iscrizione no 1037 del 18 aprile 1958, gravante in 1° rango le part. n. 43, 78, 79 e 246.1 del comune di Vaglio, - titolo ipotecario di fr. 13 000.-, costituito con rogito n. 254 del 3 giugno 1961 del notaio Franco Masoni (iscrizione n. 2165 del 15 giugno 1961), originariamente emesso a favore dei signori Enrico e Gianfranco Corti, gravante le part. n. 43, 78, 79 e 246.1 del comune di Vaglio, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (437\*)

6900 Lugano, il 17 ottobre 1984 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 14. Februar 1985 den Schuldbrief vom 30. Dezember 1941 per Fr. 1000.-, lautend auf Elsa Meier, in Solothurn, zur Zeit der Errichtung, als Schuldner, lastend auf GB Welschenrohr Nr. 668, im 2. Rang, kraftlos erklärt. (450) 4710 Balsthal, den 14. Februar 1985 Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 13. Februar 1985 das Inhaberanlagensparheft Nr. 114112.06.00.80-6 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Filiale Lausanne, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 5703.45, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 147/84) (448) 4001 Basel, den 14. Februar 1985 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf hat am 7. Januar 1985 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt: Schuldbrief für Fr. 60 000.-, ausgestellt am 23. Februar 1976, zugunsten des Inhabers und lautend auf Albin Thüring-Schneider, als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 429, an der Brunnacherstrasse, in Stadel, Eigentümer Albin Thüring-Schneider. (459) 8157 Dielsdorf, den 7. Januar 1985 Im Namen des Einzelrichters Der a.o. Gerichtsssekretär: lic. iur. A. Bleuler

Es werden kraftlos erklärt: 8 Namenaktien der Obstverwertung Hitzkirch AG, nominal Fr. 1000.-, Nrn. 00575-00578 und 01380-01383. (457) 6280 Hochdorf, den 15. Februar 1985 Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: i.V. Bieri

Der Schuldbrief vom 20. April 1942 per Fr. 5000.-, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und Hausherr Viktor Friedrich als Schuldner, haftend im 2. Rang auf GB Lenzburg Nr. 1948, Plan 16, Parzelle 2390, wird, gestützt auf Art. 870 ZGB, für kraftlos erklärt. (467) 5600 Lenzburg, den 18. Februar 1985 Bezirksgericht Lenzburg

Es werden kraftlos erklärt: Sparheft Nr. 100.365 Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 3 964.75 per 2. März 1984 Sparheft Nr. 112.125 Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 3 561.55 per 1. Januar 1984 Sparheft Nr. 116.822 Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 30 986.95 per 1. Januar 1984 Sparheft Nr. 853 Luzerner Kantonalbank, Filiale Horw haltend Fr. 1 766.45 per 1. Januar 1984 Sparheft Nr. 7.512 Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens haltend Fr. 666.50 per 27. Januar 1984 Sparheft Nr. 2.174 Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon haltend Fr. 11 021.10 per 1. Januar 1984 Sparheft Nr. 22.672 Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau haltend Fr. 10 695.- per 1. Januar 1984

Fr. 30 000.-, 4,25% Obligationen von Moos Stahl AG, Luzern, Nummern 8580-8585, 6 Titel zu Fr. 5000.-, angegangen am 31. Juli 1978, fällig am 31. Juli 1988, mit Jahrescoupons per 31. Juli 1984 bis 1988 Fr. 5 000.-, 5,25% Obligation Schweizerischer Bankverein, 1980-1992, Nummer 570, 1 Titel zu Fr. 5000.-, angegangen am 2. Juli 1980, fällig am 2. Juli 1992, ohne Couponbogen Fr. 5 000.-, 6,75% Kassa-Obligation Luzerner Kantonalbank, Nummer 383444, 1 Titel zu Fr. 5000.-, angegangen am 4. Dezember 1981, ohne Kündigung fällig am 4. Dezember 1985, mit Jahrescoupons per 4. Dezember 1984 und folgende (470) 6000 Luzern, den 18. Februar 1985 Der Amtsgerichtspräsident II von Luzern-Stadt: Fischer

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 34 vom 10. Februar 1984 als vermisst aufgerufenen Namensschuldbriefe vom 15. Juli 1936, Beleg II/352, lautend zugunsten von Weissenfluh-Pfister Paula Adelheid, lastend im 1. Rang auf Biel Grundbuch Nr. 4759, Kapital Fr. 6000.-, Zins 6%, vom 6. April 1954, Beleg III/1156, lautend zugunsten von Weissenfluh-Pfister Paula Adelheid, lastend im 2. Rang auf Biel Grundbuch Nr. 4759, Kapital Fr. 12 000.-, Zins 6%, sind dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt. (464) 2560 Nidau, den 15. Februar 1985 Der Gerichtspräsident II: Stähli

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 40 vom 17. Februar 1984 als vermisst aufgenufene Eigentümerschuldbrief vom 20. April 1955, Beleg III/2543, im Betrag von Fr. 17 000.-, Zins 6½%, lastend im 1. Rang auf Twann Grundbuch Nrn. 300, 683, 793, 1148, 1157, 1158 und 1169, ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (465) 2560 Nidau, den 18. Februar 1985 Der Gerichtspräsident II: Stähli

Mit Verfügung vom 14. Februar 1985 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Inhaber-Schuldbrief vom 21. November 1959, im Betrage von Fr. 25 000.-, verzinsbar zu 6½%, haftend im 2. Rang auf GB Biberist Nr. 1376, kraftlos erklärt. (458) 4500 Solothurn, den 14. Februar 1985 Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Bucheggberg-Kriegstetten: R. Tschachtli

Der Bezirksgerichtspräsident Heizenberg, Thuisis, hat mit Verfügung vom 14. Februar 1985 nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt: Namenaktien Nrn. 93 bis 100 zu nominal Fr. 1000.-, der Firma Ughini Söhne AG, Cazis. (449) 7430 Thuisis, den 14. Februar 1985 Bezirksgerichtspräsident Heizenberg: Dr. iur. M. Heinz

Par jugement du 18 février 1985 et en vertu des art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 12 250.-, taux 6%, inscrite le 29 avril 1949 à série IIg/6840, au profit et contre Jean Amstutz, à Delémont, grevant en 2e rang les immeubles fts 888, 932, 934, 1118 et 1129 du ban de Pleigne, appartenant à Remy Eicher, agriculteur à Pleigne. (466) 2800 Delémont, le 18 février 1985 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Widerruf - Révocation - Rivocazione

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000.-, iscrizione n. 5072 del 7 luglio 1965, gravante in 3° rango la part. n. 735 RFD Viganello e la part. n. 54 RF di Maroggia è stata ritrovata per cui la procedura di ammortamento del titolo è annullata. (460) 6900 Lugano, il 14 febbraio 1985 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister: Güterschubleichter «Katrans 7», Reg. Nr. 1439, Eigentümer: Octopus AG, in Basel. (A537) 4051 Basel, den 7. Februar 1985 Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971) Das unterzeichnete Departement hat der Firma Columna & Richard SA, Freie Strasse 20, Basel, im Hinblick auf den Umbau und die Aufgabe der Uhrenmarke «Richard», die Bewilligung zum Teilverkauf erteilt und der Firma Columna & Richard SA bzw. deren Hauptaktionären gemäss Aktionärenverzeichnis eine Sperrfrist bis 19. März 1988 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt die Uhrenmarke «Richard» nicht mehr vertreten dürfen. (A538) 4001 Basel, den 15. Februar 1985 Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt Gewerbe- und Industrieamt

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La Nuova Elektroma Sud SA, Piazza Grande, 6512 Giubiasco, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio Nuova Elektroma Sud SA, Centralpark, riva Caccia 1, a Lugano. Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere è valido per il Sottoceneri e si estende fino al 7 agosto 1990. (A545) 6501 Bellinzona, il 6 febbraio 1985 Dipartimento dell'economia pubblica

Oltar Rechencenter AG in Liq., Aarburg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschlüssen der ordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1984 hat die Oltar Rechencenter AG, mit Sitz in Aarburg, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei den Liquidatoren Willy P. Stelzer und Dr. iur. Jürg Rordorf, p.a. Dr. iur. Jürg Rordorf, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, 8044 Zürich, anzumelden. (A551\*) 4663 Aarburg, den 4. Februar 1985 Die Liquidatoren

Unitool AG in Liq., Aarburg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschlüssen der ordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1984 hat die Unitool AG, mit Sitz in Aarburg, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei den Liquidatoren Willy P. Stelzer und Dr. iur. Jürg Rordorf, p.a. Dr. iur. Jürg Rordorf, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, 8044 Zürich, anzumelden. (A552\*) 4663 Aarburg, den 4. Februar 1985 Die Liquidatoren

Iphar AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. Februar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Herrn Dr. Peter Lenz, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel, anzumelden. Frist: 31. März 1985. (A542\*) 4051 Basel, den 15. Februar 1985 Der Liquidator

Cortechem AG, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR Zweite Veröffentlichung Die Cortechem AG, Basel, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Februar 1985 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 750 000.- auf Fr. 150 000.- herabzusetzen durch Barrückzahlung und Herabsetzung des Nominalwertes der Aktien von Fr. 1000.- auf Fr. 200.- Allfällige Gläubiger der Cortechem AG werden hiermit aufgefordert, binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei der Kontrollstelle, Experta Revision AG, Engulgasse 11, 4052 Basel, anzumelden. (A533\*) 4052 Basel, den 19. Februar 1985 Experta Treuhand AG

Sauter frères & Cie S.A. Pierpont Watch Co., Biel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 6. Februar 1985 die Fusion der Gesellschaft mit der «Société anonyme pour la vente des montres Pierpont en Suisse» beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Sitz der «Société anonyme pour la vente des montres Pierpont en Suisse», in Biel, Gurzelenstrasse 6, schriftlich einzureichen. (A531\*) 2504 Biel, den 20. Februar 1985 Die Verwaltung der «Société anonyme pour la vente des montres Pierpont en Suisse»: J. Sauter

**Rheingrafik GmbH in Liquidation, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A519<sup>2</sup>)

7000 Chur, den 5. Februar 1985

Der Liquidator:  
Richard Allemann, dipl. Bücherexperte VSB  
Quaderstrasse 11, 7000 Chur

**TCO AG in Liq., Elm**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die 7. ordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A522<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 13. Februar 1985

Der Liquidator:  
Dr. Karljörg Landolt

**Osborne Computer AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Februar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Peter Studer, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug, anzumelden. (A525<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 13. Februar 1985 Osborne Computer AG in Liq.  
Der Liquidator: RA Peter Studer

**Gebäudetechnik Pulli AG, in Liquidation, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1984 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zum Liquidator Herrn Dr. Viktor Dobál, Klostbachstrasse 28, 8032 Zürich, bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator anzumelden. (A429<sup>2</sup>)

7002 Chur, den 7. Februar 1985

Der Liquidator

**Agences Techniques Dufra SA, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei einem der Liquidatoren der Gesellschaft, Herrn RA Dr. Gerd Lanz, Seefeldstrasse 7, 8008 Zürich, oder Herrn RA Dr. Peter Balmer, Postgasse 21, 8750 Glarus, anzumelden. (A550<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 18. Februar 1985

Die Liquidatoren

**Roharo AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 14. Februar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist schriftlich und mit Begründung der Roharo AG in Liquidation, c/o Trefisco AG, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, anzumelden. (A544<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 21. Februar 1985

Der Liquidator

**Griwal AG, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Griwal AG mit Sitz in Chur ist durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1985 aufgelöst worden und in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden unter Hinweis auf Art. 742 Abs. 2 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation an Liquidator Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur, anzumelden. (A 536<sup>2</sup>)

7000 Chur, den 14. Februar 1985

Der Liquidator

**Aluminium Commerz AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil des Liquidators, Herrn Gregor Kupper, Windenboden 4, 6345 Neuheim, einzureichen. (A540<sup>2</sup>)

6345 Neuheim, den 14. Februar 1985

Der Liquidator

**Castelselva AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Tis Prager, Rechtsanwalt, Zollikerstrasse 183, 8008 Zürich, anzumelden. (A274<sup>2</sup>)

8008 Zürich, den 22. Januar 1985

Der Liquidator

**Druckerei Schönegg AG, Egg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. Februar 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A555<sup>2</sup>)

8132 Egg, den 7. Februar 1985

Der Liquidator

**Rodisa AG in Liq., Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. Januar 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis 20. März 1985 der Rodisa AG in Liq., Dornacherhof 11, 4500 Solothurn, schriftlich einzureichen. (A516<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 12. Februar 1985

Der Liquidator:  
Hans Strässle, Buchhaltungs-  
und Revisionsbüro, Solothurn

**Thermo-Water AG in Liquidation  
(Thermo-Water SA en liquidation)  
(Thermo-Water Ltd. in Liquidation), Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Handelsregistereintrag vom 6. Dezember 1984 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Alfred J. Wiederkehr, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A 535<sup>2</sup>)

8023 Zürich, den 13. Februar 1985

Der Liquidator:  
Dr. Alfred J. Wiederkehr

**A.U.C. AG in Liq., Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die 7. ordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A520<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 13. Februar 1985

Der Liquidator:  
Dr. Karljörg Landolt

**Microsag Computer & Software AG, Aarau**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, H. P. Keller, Buchserstrasse 8, 5034 Suhr, anzumelden. (A554<sup>2</sup>)

5034 Suhr, den 12. Februar 1985

Der Liquidator

**Transtech Leasing Ltd., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Transtech Leasing Ltd., mit Sitz in Zug, hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Februar 1985 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Bezeichnung Transtech Leasing Ltd. in Liq. durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 25. April 1985 anzumelden. (A524<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 13. Februar 1985

Der Liquidator

**OSA Osama Saad Ali & Associates Consultant  
Engineers AG in Liq., Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die 6. ordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A521<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 13. Februar 1985

Der Liquidator:  
Dr. Karljörg Landolt

**Gramotap GmbH in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Unsere Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 7. Januar 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Gramotap GmbH in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A527<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 13. Februar 1985

Gramotap GmbH in Liq.

**Sebano AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Paul Nef, Florastrasse 49, 8032 Zürich, anzumelden. (A541<sup>2</sup>)

8032 Zürich, den 14. Februar 1985

Der Liquidator

**Westland, Robinson & Partner AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Februar 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Max Bolliger, In der Breite 3, 8047 Zürich, anzumelden.

(A518<sup>3</sup>)

8047 Zürich, den 18. Februar 1985

Der Liquidator:  
Max Bolliger**Fondation de prévoyance en faveur du Personnel de la Société Jassica SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, est précédé à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le Service de Surveillance des fondations et déposé chez Me Martin Schwartz, avocat au Barreau de Genève, boulevard Jaques-Dalcroze 7.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 31 mars 1985 auprès de Me Martin Schwartz.

(A557<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 19 février 1985

Le conseil de fondation:  
Mme Jane-Marie Isoz**Bisang Enrico SA in liquidazione, Paradiso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con delibera assembleare del 29 gennaio 1985 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche devono essere inviate al seguente indirizzo: Bisang Enrico SA in liquidazione, c/o Della Chiesa Meinrado, via Calprino 7, 6900 Paradiso.

(A543<sup>3</sup>)

6900 Paradiso, il 15 febbraio 1985

Il liquidatore:  
Della Chiesa Meinrado**Garage du Bourg S. à r. l., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée extraordinaire des associés du 15 février 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Jean Gougler, c/o Etablissements des Charrettes S.A., rue Jacques-Gachoud 4, 1700 Fribourg.

(A548<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 15 février 1985

Le liquidateur

**Valfon S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 15 février 1985, la société a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Dominique Magnenet, rue du Rhône 8, à Genève, c/o Union de Banques Suisses.

(A556<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 21 février 1985

Le liquidateur

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza 4 giugno 1984, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Benicchio Fausta** nata Morandi, nata a Quingentole (Mantova) il 18 agosto 1900, figlia di Napoleone Morandi e di Innocenta nata Doffini, vedova di Alessandro Antonio Benicchio dal 18 ottobre 1976, attinente di Russo, già domiciliata a Lugano, deceduta a Morote il 22 agosto 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida.(A547<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 14 febbraio 1985

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo**Inter-Holding Murten A.G., Morat**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 février 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Georges Aebischer, c/o Progressia Verlagsgesellschaft A.G., Hauptgasse 18, 3280 Morat.

(A549<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 15 février 1985

Le liquidateur

**Société Immobilière du Café de la Montagne à Chardonne S.A. en liquidation, Chardonne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société est entrée en liquidation depuis le 5 novembre 1984.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, J.-Fr. Mouron, chemin des Bossons 35, 1018 Lausanne.

(A553<sup>3</sup>)

1018 Lausanne, le 12 février 1985

Le liquidateur

**Erbenruf**

Die unbekanntenen Erben des Walter Keller, geb. 23. Juli 1900, von Baden, wohnhaft gewesen in 5400 Baden, Wettingerstrasse 11, gestorben am 3. Mai 1984, werden gemäss Art. 555 Abs. 1 ZGB öffentlich aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der erstmaligen Veröffentlichung dieses Beschlusses beim Bezirksgericht Baden zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen.

Erfolgt während dieser Frist keine Anmeldung, so werden die der Behörde bekannten Erben unter Vorbehalt der Erbschaftsklage in den Besitz der Erbschaft eingewiesen.

(A530<sup>3</sup>)

5400 Baden, den 6. Februar 1985

Bezirksgericht Baden  
I. Abteilung**Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Leclerc & Cie, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Leclerc &amp; Cie, en liquidation concordataire, rue de Lausanne 65, 1202 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 22 mars 1985, auprès de Leclerc &amp; Cie, en liquidation concordataire, rue de Lausanne 65, 1202 Genève.

(A413<sup>3</sup>)

1202 Genève, le 7 février 1985

Le conseil de fondation

**Windsurfing Chirra SA, in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 22 gennaio 1985 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese alla liquidatrice della società, signora Alice Chirra, via A. Chiesa 14, 6830 Chiasso.

(A 478<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, il 4 febbraio 1985

La liquidatrice

**Öffentlicher Erbenruf**

(Art. 555 ZGB)

Die blutsverwandten Erben des am 14. November 1984 verstorbenen Cappuccia Mario, des Mariano und der Anna Giulia geb. Maladet, geboren am 18. Februar 1915, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Grenchen, Kastelsstrasse 31, sind teilweise unbekannt.

Es ergeht an alle erbberechtigten Personen, die auf die Erbschaft des Verstorbenen Anspruch erheben wollen, die Aufforderung, sich bis zum 14. Februar 1986 bei der unterzeichneten Amtsschreiberei schriftlich anzumelden. Der Anmeldung sind die zivilstandsamtlichen Ausweise beizulegen.

(A539<sup>3</sup>)

2540 Grenchen, den 14. Februar 1985

Amtsschreiberei Lebern  
Filiale Grenchen-Bettlach  
in Grenchen**Lord Trade and Investment Co. S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 février 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Gerald Henry, avocat, boulevard Saint-Georges 72, 1205 Genève.

(A532<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 13 février 1985

Le liquidateur

**Jalpa SA in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 24 dicembre 1984, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso.

(A523<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, il 12 febbraio 1985

Jalpa SA in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen einreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Steiner-Siegwart Max, geb. 1926, Gemüsegärtner, von und in Ammerswil wohnhaft gewesen, gestorben am 11. Januar 1985.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Ammerswil.

Frist: bis 18. März 1985.

(A517<sup>3</sup>)

5600 Lenzburg, den 19. Februar 1985

Bezirksgericht

**Holdiplast en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur M. Georges Saby, avenue E. Hentsch 7, à Genève.

(A 534<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 14 février 1985

Le liquidateur

**Gerda A.G., in liquidazione, Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 12 febbraio 1985, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini S.A., viale C. Cattaneo 1-3, Lugano.

(A526<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 12 febbraio 1985

Il liquidatore:  
Dott. Severo Antonini**Rechnungsruf**

Über den Nachlass des am 23. Juli 1981 verstorbenen Gerold Krienbühl, geb. 24. April 1931, von Zürich und Rothenthurm SZ, gestorben am 23. Juli 1981, wohnhaft gewesen Lueglandstrasse 9, 8051 Zürich, hat das Bezirksgericht Zürich, Einzelrichter in Erbschaftssachen, mit Verfügung vom 9. April 1984 die Erbenvertretung nach Art. 602 Abs. 3 ZGB angeordnet.

Es werden daher die Gläubiger und auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und auch ihre Schulden bis zum 22. März 1985 schriftlich bei uns anzumelden. Innert der gleichen Frist haben Besitzer von Vermögenswerten des Verstorbenen diese zu melden.

(A546)

8050 Zürich, den 18. Februar 1985

Notariat Oerlikon-Zürich  
Postfach 8833  
P. Voser, Notar-Stellvertreter



**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren**

Die Eidg. Konstruktionswerkstätte Thun beabsichtigt, folgende Beschaffung einzuleiten:

- einspindige Horizontal-Honmaschine mit fahrbarem Spindelstock. Mit rotierendem Werkzeug und rotierendem Werkstück.

**Technische Daten:**

- Høndurchmesser 20-350 mm
- Hønlänge max. 10 000 mm
- Werkstückaussendurchmesser 500 mm
- Werkstückgewicht max. 10 000 kp

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz.
- Gewährleistung des Unterhalts und von Ersatzteillieferungen in der Schweiz während 15 Jahren.

Liefertermin: 1986.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage gemäss GATT-Übereinkommen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlage interessieren, können sich bis am 30. März 1985 schriftlich melden. Die detaillierte Preisfrage und die technischen Unterlagen werden nach Ablauf der Anmeldefrist, d. h. im Verlaufe des Monats April versandt.

Der Schriftverkehr hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

Eidg. Konstruktionswerkstätte  
Einkauf  
Allmendstrasse 86  
3602 Thun

**Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits**

Les Ateliers fédéraux de construction à Thoune ont l'intention d'adjuger la commande ci-après:

- Machine à høner horizontale à broche mobile. Outil et pièce tournant.

**Données techniques:**

- Diamètre de hønage 20-350 mm
- Longueur max. de hønage 10 000 mm
- Diamètre extérieur des pièces 500 mm
- Poids max. des pièces 10 000 kp.

Les conditions suivantes sont à remplir pour une éventuelle prise en considération:

- La maison doit avoir son domicile ou une représentation en Suisse, de même que le service après-vente.
- Le service de réparation et d'entretien ainsi que les livraisons ultérieures de pièces de rechange doivent être garantis en Suisse pendant 15 ans.

Délai de livraison: 1986.

Est prévue la procédure d'appel d'offre sélective selon l'accord du GATT.

Les maisons qualifiées et intéressées à la livraison d'une telle installation prendront contact par écrit jusqu'au 30 mars 1985. L'appel d'offre détaillé ainsi que les plans techniques seront envoyés après le délai d'inscription pendant le mois d'avril 1985.

Les échanges de correspondance auront lieu en langue allemande.

Ateliers fédéraux de construction  
Service d'achat  
Allmendstrasse 86  
3602 Thoune

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren**

Die Eidg. Konstruktionswerkstätte Thun beabsichtigt, folgende Beschaffung einzuleiten:

- Vertikale Schachtofenanlage für die Wärmebehandlung von stangen- und rohrförmigen Werkstücken bis 8000 mm Länge und einem max. Gewicht von 3000 kp.

Die Anlage muss folgende Komponenten enthalten:

- Härteofen
  - Nenntemperatur 1050° C
  - Temperaturtoleranz ± 5° C
  - Nutzbarer Innendurchmesser 650 mm
- Anlassofen
  - Nenntemperatur 700° C
  - Temperaturgleichmässigkeit im Nutzraum von 100-700° C ± 5° C
  - Nutzbarer Innendurchmesser 650 mm
- Ölbad
  - Badinnendurchmesser 1200 mm
  - Abschreckfrequenz 3000 kp in 8 Std.
  - Max. Badtemperatur nach dem Abschrecken einer Charge von 3000 kp 60° C
  - Δ T max. 30° C
  - Heizleistung Δ T 60° C in 15 Std.
  - Brandverhütung CO<sub>2</sub>-Brandschutzanlage
- Wasserbad
  - Badinnendurchmesser 1200 mm
  - Abschreckfrequenz 3000 kp in 8 Std.
  - Max. Badtemperatur nach dem Abschrecken einer Charge von 3000 kp 55° C
  - Δ T max. 35° C
  - Heizleistung Δ T 15° C in 15 Std.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz.
- Gewährleistung des Unterhalts und von Ersatzteillieferungen in der Schweiz während 15 Jahren.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage gemäss GATT-Übereinkommen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlage interessieren, können sich bis am 30. März 1985 schriftlich melden. Die detaillierte Preisfrage und die technischen Unterlagen werden nach Ablauf der Anmeldefrist, d. h. im Verlaufe des Monats April versandt.

Der Schriftverkehr hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

Eidg. Konstruktionswerkstätte  
Einkauf  
Allmendstrasse 86  
3602 Thun

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren**

Die Eidg. Konstruktionswerkstätte Thun beabsichtigt folgende Beschaffung einzuleiten:

- Langfräsmaschine mit einem Tisch von 9 m Länge, bestehend aus 2 Einheiten zu 4,5 m, welche zusammengekoppelt oder einzeln benutzt werden können.

**Technische Daten:**

- Tisch
  - Aufspannfläche = 9000 x 700 mm (2 x 4500 x 700)
  - Belastung = 5000 kg / Tischhälfte
- Verfahrswege
  - Längs min. 8000 mm
  - Quer min. 800 mm
  - Vertikal min. 1000 mm
- Totale Bettlänge: 18 000 mm

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz.
- Gewährleistung des Unterhalts und von Ersatzteillieferungen in der Schweiz während 15 Jahren.

Liefertermin: 1986.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage gemäss GATT-Übereinkommen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlage interessieren, können sich bis am 30. März 1985 schriftlich melden. Die detaillierte Preisfrage und die technischen Unterlagen werden nach Ablauf der Anmeldefrist, d. h. im Verlaufe des Monats April versandt.

Der Schriftverkehr hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

Eidg. Konstruktionswerkstätte  
Einkauf  
Allmendstrasse 86  
3602 Thun

**Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits**

Les Ateliers fédéraux de construction à Thoune ont l'intention d'adjuger la commande ci-après:

- Fraiseuse longitudinale avec une longueur de table de 9 m. Cette table se composant de deux unités de 4,5 m de longueur pouvant être soit accouplées l'une à l'autre ou utilisées séparément.

**Données techniques:**

- Table
  - Surface de fixation = 9000 x 700 mm (2 x 4500 x 700)
  - Charge = 5000 kg / unité de table
- Course
  - longitudinale min. 8000 mm
  - transversale min. 800 mm
  - verticale min. 1000 mm
- Longueur totale de la base: 18 000 mm

Les conditions suivantes sont à remplir pour une éventuelle prise en considération:

- La maison doit avoir son domicile ou une représentation en Suisse, de même que le service après-vente.
- Le service de réparation et d'entretien ainsi que les livraisons ultérieures de pièces de rechange doivent être garantis en Suisse pendant 15 ans.

Délai de livraison: 1986.

Est prévue la procédure d'appel d'offre sélective selon l'accord du GATT.

Les maisons qualifiées et intéressées à la livraison d'une telle installation prendront contact par écrit jusqu'au 30 mars 1985. L'appel d'offre détaillé ainsi que les plans techniques seront envoyés après le délai d'inscription pendant le mois d'avril 1985.

Les échanges de correspondance auront lieu en langue allemande.

Ateliers fédéraux de construction  
Service d'achat  
Allmendstrasse 86  
3602 Thoune

**Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits**

Les Ateliers fédéraux de construction à Thoune ont l'intention d'adjuger la commande ci-après:

- Four vertical pour le traitement thermique de barres et tubes d'une longueur maximale de 8000 mm et d'un poids maximal de 3000 kp.

Le four sera composé des éléments suivants:

- Four de trempe
  - Température nominale 1050° C
  - Tolérance de temp. ± 5° C
  - Diamètre intérieur utilisable 650 mm
- Four de revenu
  - Température nominale 700° C
  - Stabilité de température de 100-700° C ± 5° C
  - Diamètre intérieur utilisable 650 mm
- Bain d'huile
  - Diamètre intérieur du bain 1200 mm
  - Fréquence de refroidissement 3000 kp en 8 h.
  - Temp. max. du bain après refroidissement d'une charge de 3000 kp 60° C
  - Δ T max. 30° C
  - Capacité de chauffage Δ T 60° C en 15 h.
  - Protection anti-incendie CO<sub>2</sub>
- Bain d'eau
  - Diamètre intérieur du bain 1200 mm
  - Fréquence de refroidissement 3000 kp en 8 h.
  - Température max. du bain après refroidissement d'une charge de 3000 kp 55° C
  - Δ T max. 35° C
  - Capacité de chauffage Δ T 15° C en 15 h.

Les conditions suivantes sont à remplir pour une éventuelle prise en considération:

- La maison doit avoir son domicile ou une représentation en Suisse, de même que le service après-vente.
- Le service de réparation et d'entretien ainsi que les livraisons ultérieures de pièces de rechange doivent être garantis en Suisse pendant 15 ans.

Est prévue la procédure d'appel d'offre sélective selon l'accord du GATT.

Les maisons qualifiées et intéressées à la livraison d'une telle installation prendront contact par écrit jusqu'au 30 mars 1985. L'appel d'offre détaillé ainsi que les plans techniques seront envoyés après le délai d'inscription pendant le mois d'avril 1985.

Les échanges de correspondance auront lieu en langue allemande.

Ateliers fédéraux de construction  
Service d'achat  
Allmendstrasse 86  
3602 Thoune

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren**

Die Eidg. Konstruktionswerkstätte Thun beabsichtigt folgende Beschaffung einzuleiten:

- Anlage zum Richten von rohr- und stangenförmigen Werkstücken.

**Technische Daten:**

- Presskraft 800-1000 t
- Werkstücklänge max. 8000 mm
- Werkstückdurchmesser max. 500 mm
- Werkstückgewicht 6000 kp
- Verfahrswege des Richtwagens (beidseits des Presskolbens ca. 8000 mm) ~16 000 mm

Liefertermin: 1986/1987.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage gemäss GATT-Übereinkommen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlage interessieren, können sich bis am 30. März 1985 schriftlich melden. Die detaillierte Preisfrage und die technischen Unterlagen werden nach Ablauf der Anmeldefrist, d. h. im Verlaufe des Monats April versandt.

Der Schriftverkehr hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

Eidg. Konstruktionswerkstätte  
Einkauf  
Allmendstrasse 86  
3602 Thun

**Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits**

Les Ateliers fédéraux de construction à Thoune ont l'intention d'adjuger la commande ci-après:

- Machine à redresser des tubes et barres pleines.

**Données techniques:**

- Poussée max. 800-1000 t
- Longueur max. des pièces 8000 mm
- Diamètre max. des pièces 500 mm
- Poids max. des pièces 6000 kp
- Course min. pour le redressage (env. 8000 mm de chaque côté du piston de presse) ~16 000 mm

Délai de livraison: 1986/1987.

Est prévue la procédure d'appel d'offre sélective selon l'accord du GATT.

Les maisons qualifiées et intéressées à la livraison d'une telle installation prendront contact par écrit jusqu'au 30 mars 1985. L'appel d'offre détaillé ainsi que les plans techniques seront envoyés après le délai d'inscription pendant le mois d'avril 1985.

Les échanges de correspondance auront lieu en langue allemande.

Ateliers fédéraux de construction  
Service d'achat  
Allmendstrasse 86  
3602 Thoune



**Den Norske Industribank A/S, Oslo****4% Anleihe 1978-93 von sFr. 100 000 000**

(Valoren-Nummer 597 863)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 20. Februar 1985 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 20. Februar 1985 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 88 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Februar 1985

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt**Andera Holding AG****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 23. April 1985, um 11 Uhr, in den Büros der Modec AG, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1984.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Wahl der Organe:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich vor der Versammlung über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Titel auszuweisen.

Dübendorf, den 15. Februar 1985

Der Verwaltungsrat

**Ascoma Holding AG****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 23. April 1985, um 11.30 Uhr, in den Büros der Modec AG, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1984.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Wahl der Organe:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich vor der Versammlung über ihren Aktienbesitz durch Vorlage der Titel auszuweisen.

Dübendorf, den 15. Februar 1985

Der Verwaltungsrat

**AG Zum Mehlhaus, Basel****Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 4. März 1985, 15 Uhr, bei Herrn Dr. G. Petitjean, Advokat und Notar, Rheinsprung 1, Basel.

Einziges Traktandum: Wahl des Verwaltungsrates.

Der Verwaltungsrat

**BANK SUHRENTAL**5040 Schöffland  
Telefon 064 81 16 32

Der Dividendencoupon Nr. 103 kann ab heute an unseren Kassen in Schöffland, Kölliken, Oberentfelden und Muhen eingelöst werden mit brutto Fr. 60.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 39.-.

Schöffland, den 18. Februar 1985

Direktion

**Simplex Beteiligungs AG****Umtausch der Inhaberaktien**

Eine ausserordentliche Generalversammlung hat beschlossen, die §§ 5, 6A und 6B der Statuten gemäss dem Vorschlag des Verwaltungsrates abzuändern. Diese Änderung ist nun durchgeführt und im Handelsregister des Kantons Glarus durch Einreichung der geänderten Statuten vermerkt.

Die Aktionäre werden gebeten, die Inhaberaktien samt Coupons Nr. 9 und folgende an die

Geschäftsleitung der Simplex Beteiligungs AG, c/o Agava Handel AG, Postfach 339, 6301 Zug,

einzureichen, wo auch entsprechende Antragsformulare für den Umtausch der Inhaberaktien in Namenaktien erhältlich sind. Dafür werden Ihnen ein Zertifikat für Ihre Namenaktien und ein Neudruck der Statuten zugestellt.

Glarus, den 19. Februar 1985

Der Verwaltungsrat

**Altawil Trading Enterprises SA, Genève****Convocation à l'assemblée générale**

Par la présente convocation, les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale de la société Altawil Trading Enterprises SA, à Genève, le lundi 4 mars 1985, à 14 h., dans les bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue Ami-Lullin 4, Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
2. Vote sur les rapports.
3. Renouvellement des organes sociaux.
4. Divers.

Genève, le 18 février 1985

Le contrôleur aux comptes:  
Société de Contrôle Fiduciaire SA**Sagadi SA**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 5 mars 1985, à 11 h., en l'étude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires, rue de Candolle 2, Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Approbation des comptes de la société au 31 décembre 1983.
2. Nomination du conseil d'administration.
3. Nomination de l'organe de contrôle.
4. Examen de la situation de la société.
5. Divers.

Le bilan au 31 décembre 1983, le compte de pertes et profits de l'exercice 1983, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle, sont à disposition des actionnaires, dès le jour de la présente publication, au siège de la société.

Le conseil d'administration

**CJ Energies nouvelles SA, Lausanne**

Convocation

Les actionnaires de CJENSA, à Lausanne, sont convoqués, conformément au droit et aux statuts, à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui se déroulera le mardi 5 mars 1985, à 15 h. précises, au Restaurant du Jura, à Villars-Burquin, après la visite de la villa bioclimatique qui se déroulera à 14 h. 15, selon

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du président.
2. Présentation des comptes et rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge de l'administration.
5. Examen des propositions des actionnaires.
6. Décision quant à la liquidation de la société.
7. Selon résultats des votes, nomination des liquidateurs ou des administrateurs.
8. Nomination de l'organe de contrôle.
9. Divers.

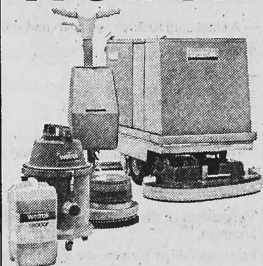
Le coupon no 4 de l'action au porteur donne droit à la participation à l'assemblée générale. Chaque coupon déposé à l'entrée donnera droit à 1 voix lors des votations et élections.

Le conseil d'administration

Profitez de la formidable expansion économique des Etats-Unis, en participant à un investissement foncier de 1er ordre (développement de ranch, communauté équestre). Rentabilité projetée: 20% par an.

**DALLAS  
TEXAS  
(USA)**Participation  
minim.:  
US \$ 14 000.-Information:  
FINCO  
INTERNATIONAL  
av. des Casernes 18  
1950 Sion  
Tél. 027 31 12 15  
Télex: 472538  
UNEX CH**Der Weg zur erfolgreichen Kapitalanlage!**

Gratisinformation unter  
Chiffre Q-05-81490,  
an Publicitas, 3001 Bern.

**wetrok®**

Maschinen, Geräte,  
Reinigungs- und Pflege-  
mittel für Hygiene und  
Sauberkeit in allen  
Gebäuden.

DIETHELM & CO. AG.  
Wetrok-Organisation  
Eggblühstrasse 28, 8052 Zürich  
Tel. 01/3013030

**KOPIERPAPIER  
für alle Trocken-  
Kopiergeräte**Format A4 inkl. Wust  
(210 x 297 mm)Qualität:  
hochweiss 80 g/m²  
hoitzfrei SK 3in Boxen zu 5 x 500 Blatt  
speziell vor Feuchtigkeit  
geschützt.Preis per 1000 Blatt  
ab 2 500 Blatt Fr. 19.-

5 000 Blatt Fr. 18.50

10 000 Blatt Fr. 18.-

20 000 Blatt Fr. 17.-

A3-Formate, Flüssig-  
tonerpapier, Zebrator-  
mulare sowie grössere  
Mengen auf Anfrage.Druck-Finish  
D. Ihnenfeld  
Aarestrasse 29  
5102 Ruppelswil  
Tel. 064 47 11 71**Sicherheit  
mit  
STANDARD-  
TRESOR**Telefon 01/361 63 33  
Bäckenhofstr. 70  
8006 Zürich**Wir kaufen  
Verlust-  
scheine**aus Pfändung.  
Tel. 062 26 54 26**CLIMATISATION**

- bureaux
- salles  
d'ordinateurs
- salles de  
conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA  
Ch. des Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tel. 021 24 10 44Rue Dancet 17  
1205 Genève  
Tel. 022 29 70 11

Inserieren bringt Gewinn!